

Dichiarazione di incorporazione del costruttore

Ai sensi dell'allegato II parte 1 sezione B della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Si dichiara che le seguenti quasi macchine:

Compressori aperti a pistoni

Manufacturer's Declaration of incorporation

As per EC Machines Directive 2006/42/EC attachment II part 1 section B

We herewith declare that the following sub-assemblies machines:

Reciprocating open compressors

Déclaration du constructeur d'incorporation

Selon l'annexe II, part 1, section B de la Directive Machines 2006/42/CE

Nous déclarons que les suivantes machines sous-ensembles:

Compresseurs à piston ouverts

C 204

C 206

sono previsti per l'installazione all'interno di macchine come definito nella Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Per le parti soggette a pressione sono disponibili le dichiarazioni di conformità alla Direttiva 97/23/CE PED.

Standard di riferimento applicati:

EN ISO 12100

EN 60204-1

EN 349

EN 60529

EN 12693

are provided for incorporation in machines as defined in the Machine's Directive 2006/42/EC.

For built-in pressure-bearing parts, there are conformity declarations as per Pressure Equipment Directive 97/23/EC PED.

Reference to harmonized standards:

EN ISO 12100

EN 60204-1

EN 349

EN 60529

EN 12693

sont prévus pour l'installation dans des machines comme indiqué dans la Directive Machines 2006/42/CE.

Pour tous composants chaudronnés de ces groupes soumis à la Directive Equipements sous Pression 97/23/CE PED, sont disponibles.

Standard de référence appliqué:

EN ISO 12100

EN 60204-1

EN 349

EN 60529

EN 12693

Non è ammessa la messa in servizio dei nostri prodotti finché la macchina nella quale devono essere incorporati o della quale fanno parte, cioè la macchina completa incluso il prodotto soggetto a questa dichiarazione, non sia stata dichiarata conforme alle disposizioni legislative.

Si dichiara inoltre che ai sensi dell'allegato VII parte B della Direttiva Macchine 2006/42/CE il fascicolo tecnico è disponibile presso la sede del costruttore.

However, it is not allowed to put our products into operation until the machine into it is to be incorporated or of which it is to be a part has been found and declared in conformity with the provisions of legislation, i.e. as a whole, including the product subject of this declaration.

It is moreover declared that with reference to the annex VII part B of the Machine Directive 2006/42/EC the technical file of the assembly is available by the seat of the manufacturer.

La mise en service de nos produits est interdite tant que la machine dans laquelle ils doivent être installés ou dont ils font partie, c'est-à-dire la machine complète y compris le produit faisant l'objet de cette déclaration, n'a pas été déclarée conforme aux dispositions réglementaires.

En plus on déclare que, selon l'annexe VII part B de la Directive Machines 2006/42/CE le dossier technique est disponible chez le siège du constructeur.